



## Les prix MIRONDELLA 2009



Le jury Arts-up, réuni le 12 janvier 2009, a décerné son Grand Prix MIRONDELLA 2009 à la photographe et plasticienne Wen Fang.

Wen Fang est née en 1976 en Chine. Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière de Paris. Vit et travaille à Pékin.

Les autres lauréats MirondeLLa sont :

- Artisanat d'Art : Catherine Guy (France)
- Art textile : Jean Delafosse (France)
- Collage : Laurent Blachier (France)
- Design : Françoise Studer (Suisse)
- Peinture : Raymond Attanasio (France)
- Photographie : Eric Scibor-Rylski (Mexique)
- Plasticiens : Marie-Claire Touya (France)
- Sculpture : Elisabeth Brainos (France)

Arts-up anime une communauté de plusieurs centaines d'artistes fédérés en réseau et venant de divers horizons culturels et géographiques.

Toutes les disciplines sont représentées: peinture, photographie, sculpture, arts plastiques...

Chaque année, Arts-up décerne des prix. Dans chaque discipline, le jury choisit les lauréats parmi les artistes ayant suscités le plus d'intérêt sur le site internet d'Arts-up et notamment parmi ceux ayant reçu le plus de visiteurs sur MIRONDELLA, la galerie d'art en ligne d'Arts-up. Le « Grand Prix » récompense l'artiste, toutes disciplines confondues, choisi par le jury pour son talent parmi les artistes les plus plébiscités par les InternauteS.

Arts-up organise également chaque année de nombreuses expositions thématiques en ligne qui rencontrent un grand succès. Lukáš KANDL né à Prague (Tchéquie) qui a remporté le Grand Prix ARTS-UP 2008 a ainsi dépassé les 75.000 visiteurs pendant les trois mois où son exposition est restée en ligne.

## GRAND PRIX WEN Fang

Wen Fang travaille à la Jeff Koons aidée par plusieurs assistants. Depuis quelques années elle fait sensation en cultivant divers types d'implosion et en mêlant les cultures à l'image d'un grand nombre d'artistes chinois. Lors de la récente exposition Christian Dior à Pékin, tandis que le slogan "Mao est le plus grand soleil dans nos cœurs" défilait fièrement, la jeune artiste cassait littéralement les murs à l'aide d'une structure de briques : d'un côté surgissait les images de 60 ans d'histoire de Dior et de l'autre 60 ans de mode chinoise.



« Hole in the wall, hope in the world »  
Installation - expo de Dior à Pékin.



Son travail n'a pourtant rien de *mémoriel*. Le souci constant de l'artiste est de posséder une langue plastique et un geste qui ne possèdent rien d'une régression passéiste. Ils découlent du questionnement mis en place d'une manière aussi glamour qu'iconoclaste à la fois. Surgit de cette quête une sorte d'épopée particulière. Wen Fang y

cherche ses héros partout où ils se trouvent : en Chine bien sûr mais aussi chez un Dior ou chez une Isabelle Huppert... Dans une forme d'instabilité, l'artiste crée des embrouillements qui passent du commentaire moderniste à des bonds poétiques d'images non seulement à travers ce que celles-ci représentent mais de la manière où l'artiste les agence.

La créatrice invente un réseau fortement connoté qui développe des volumes sémantiques ambigus et flottants (volontairement). Le dédoublement de leurs plans, l'entrecroisement des axes de présentation permettent de penser la structure de ces travaux comme *contrapunctique*. Mise en volume de contrepoint entre sujet et contre-sujet, vitesse essoufflée de la syntaxe visuelle et consistance "improbable" des associations créent un espace et un temps sans repère fixe. En conséquence, une coulée rythmique très futuriste nappe les œuvres hétérogènes de Wen Fang tant par leurs thèmes que par leurs contenus. Creusements, emportements suscitent une dissémination des signes qui viennent mettre à mal la production de l'utile non vers le futile mais vers quelque chose qui permet de repenser sans cesse un monde autant de mutation que de crise.

Jean-Paul Gavard-Perret  
Maître de conférence, Université de Savoie

## Wen Fang

Wen Fang est née en 1976 en Chine. Après des études de calligraphie chinoise, elle s'oriente vers le design et commence une carrière de web designer. Après une année de cours de français à l'Alliance française de Pékin, elle part en France où elle intègrera la prestigieuse Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière de Paris. Aujourd'hui, elle vit et travaille à Pékin où elle est représentée par la « [Paris-Beijing Photo Gallery](#) » (dirigée par Romain Degoul et Flore Sassigneux)



### PRIX DES ARTISANS D'ART

## Catherine GUY

Vit et travaille dans l'Ain.

Les vraies poupées d'artistes sont de plus en plus reconnues et appréciées sur le marché de l'art. Celles de Catherine Guy sont de pures merveilles.

Catherine Guy est membre de la très recherchée "Professional Dolls Makers Art Guild".

*« Mon objectif artistique : ouvrir une parenthèse de poésie et d'émotion dans le coeur et l'esprit des gens »*



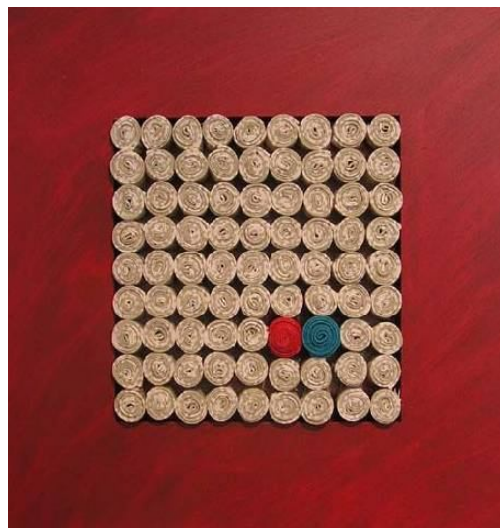
Catherine GUY - Satsuki, pièce unique - 20 cm

### PRIX ART TEXTILE

## Jean DELAFOSSE

Jean DELAFOSSE est un artiste plasticien d'expression textile : les fils et les tissus sont les matériaux qu'il travaille pour réaliser ses œuvres.

Il vit et travaille dans le pays du Bugey (France)



Jean DELAFOSSE

## PRIX DES COLLAGISTES

### Laurent BLACHIER

« Nous sommes remplis de riens du tout du Grand Tout qui mis bout à bout ne sont pas mal du tout. »

Laurent Blachier

Laurent Blachier vit et travaille à Paris. Il est illustrateur indépendant pour la presse et l'édition : « Libération », « Le Monde », « L'express », « Le Point », « Marianne », « hachette », « Hatier », etc.

« Laurent Blachier réactualise un genre né au 19e : « le portrait charge ». Il parvient avec humour à le marier avec notre époque d'explosion visuelle en utilisant la technique du [collage](#). Cet étonnant brassage de photos et de matières nous amène non seulement à réfléchir sur la « gueule » du sujet, mais aussi à nous interroger sur ce que nous voyons: Cette oreille, cette bouche, cette mèche de cheveux, ces sourcils, sont-ils d'origine, appartiennent-ils au personnage ou sont-ils hétérogènes? Le mélange bouillonnant des sources fait exploser l'unicité graphique à laquelle la caricature était habituée. Coups de ciseaux parfaitement maîtrisés, associations de masses au millimètre près, conception d'ensemble équilibrée, puissante recherche des ombres et lumières derrière une apparente naïveté, fini impeccable...Du grand art !»

Pierre Franzot



Laurent BLACHIER

## PRIX DES DESIGNERS

### Françoise Emilie STUDER

La poésie des chaises

« Par la juxtaposition des images, de leurs couleurs et de leurs formes je recherche à créer un rythme, qui guide chacun dans son voyage. Le part de rêve est important pour moi. Chaque spectateur peut composer son propre poème avec ses idées, visions que peuvent lui suggérer et inspirer les images et leur composition.

L'objet usuel devient un objet unique et original : il acquiert sa propre personnalité et son propre caractère. Il y a un va et vient perpétuel entre le support matériel et le sujet, les couleurs les formes sont en équilibre afin de créer une sorte de poésie.»

Françoise Studer est diplômée de la Haute Ecole d'Art et de Design de Genève.



Françoise Emilie STUDER

**PRIX PEINTURE****Raymond ATTANASIO**

Raymond ATTANASIO né en Algérie, vit et travaille en Languedoc.

*" Je peins grâce à mon vécu, vous découvrez l'œuvre avec le vôtre. Il surgira peut-être en vous une émotion, une sensibilité que j'ignore puisqu'elle vous est propre, ne connaissant pas votre histoire de vie.*

*C'est exactement ce que je recherche lorsque démarre l'aventure d'une peinture. A travers mon travail je me découvre. Je peins pour surgir, pour me connaître.*

*Mon travail avec la peinture est devenu pour moi un besoin vital. Et quand je montre mes toiles, c'est pour essayer de vous faire découvrir votre propre sensibilité. J'aimerais quelle déclenche en vous cette question : pourquoi devant cette œuvre suis-je dans cet état ?"*



Raymond ATTANASIO

**PRIX PHOTOGRAPHIE****Eric SCIBOR-RYLSKI**

Eric Scibor-Rylski est né en France en 1958. Après des études de photographie et de cinéma à Paris, il fut reporter pour diverses agences de presse en Allemagne, en Angleterre et en France puis photographe de mode freelance en Espagne et aux Etats-Unis avant de s'établir au Mexique où il vit et travaille aujourd'hui. Il a participé à de nombreuses expositions individuelles et collectives. Nombre de ses images figurent dans des diverses collections publiques et privées de par le monde.



Eric SCIBOR-RYLSKI

**PRIX DES PLASTICIENS****Marie-Claire TOUYA**

Autodidacte, Marie-Claire Touya vit et travaille dans son Languedoc natal, face aux Pyrénées.

Après des années de tapisserie contemporaine multi matériaux sur un grand métier à tisser de basses lisses, quelques années de céramique abandonnée pour cause d'*interdiction de toucher*, le tout accompagné de recherches dans le collage et autres techniques, arrive à la boule et à la photo comme une évidence....

« Depuis 2004, je fais des boules recouvertes d'un travail artistique en technique mixte composée à 80 % de photos numériques PERSONNELLES, par personnelles je veux dire des photos que je prends moi-même, pas des photos de famille. Je n'emprunte rien à aucun catalogue...

Je suis venue à la boule car je souhaite que les gens touchent ce que je crée, qu'ils participent d'une manière ou d'une autre, qu'ils s'approprient mon travail. Faire des boules ça signifie donner à voir seulement une partie de son travail, ...pour voir le reste, le dessous de la boule posée à terre ou ailleurs, le visiteur doit agir...Rien ne lui ai donné totalement... contrairement à la vidéo Je sais : je vais à contre courant...et je le revendique ! »

**Auprès de mon arbre**

Sphère de 30 cm de diamètre - technique mixte, pigments et photos personnelles, sur papier



Marie-Claire TOUYA

**PRIX SCULPTURE****Elisabeth BRAINOS**

Elisabeth BRAINOS est née en Colombie, de mère grecque et de père russe. Elle puise son inspiration dans les mythes de la méditerranée et dans "l'âme russe".

Elisabeth Brainos vit et travaille à Vallauris en France.



Elisabeth BRAINOS

Arts-up

<http://www.arts-up.info/>

Mirondella :Galerie en ligne

<http://www.arts-up.info/cimaises.htm>

Chroniques de Jean-Paul Gavard-Perret :

[http://www.arts-up.info/JPGP/chroniques\\_de\\_jp\\_gavard-perret.htm](http://www.arts-up.info/JPGP/chroniques_de_jp_gavard-perret.htm)

Wen Fang :

<http://www.wenfang.org/>

[http://www.arts-up.info/JPGP/JPGP\\_Wen\\_Fang.htm](http://www.arts-up.info/JPGP/JPGP_Wen_Fang.htm)